

*¿A qué se refiere Pablo en 1ª Co. 13:10 con
“lo perfecto”?*
(Estudios sobre los dones)

**Por
Javier Barajas Jiménez.**

© Todos los derechos reservados.

Guadalajara, Jalisco. México.
E-mail: Javier_bj_a@hotmail.com
Internet: www.apocalipsis.idcyanez.com

Se autoriza la reproducción total o parcial de este escrito,
sin alterar el contenido del mismo y citando el nombre del Autor.
No se permite la reproducción si se usa con fines lucrativos.

Antes de contestar la pregunta, quisiera hacer algunas pertinentes aclaraciones, los de la fe evangélica o carismáticos y pentecosteses al leer este verso creen que el pasaje habla de la segunda venida de Cristo, ellos ven en el verso algo que aparentemente les avala su hablar en lenguas hoy en día, sin embargo un análisis serio e inductivo nos permitirá descubrir CLARAMENTE lo que Pablo por medio del Espíritu Santo dice.

El Tema.

El apóstol Pablo está tratando el tema de los dones milagrosos y en el verso 10 declara algo que tiene que ver con los mismos: **“más cuando venga lo perfecto, entonces lo que es en parte se acabará.”** (RVR).

El texto es sumamente claro aun en la versión Reina-Valera, y lo comprobaremos en un momento, pero para mayor entendimiento vamos a poner también el texto griego:

ὅταν δὲ ἔλθῃ τὸ τέλειον, τὸ ἐκ μέρους καταργηθήσεται.

Aquí tenemos dos oraciones, las dos dependen de una anterior (v. 9), ya que al iniciar el verso con la conjunción adversativa **“mas...”** se nos muestra que está conectado con el verso anterior, en griego tenemos la conjunción “dè”; las conjunciones sirven para enlazar las ideas, así que estas son sumamente importantes en la oración. La conjunción “dè” se puede traducir: pero, sin embargo o mas. Así que, podemos leer el verso 10 conectado con el 9 de la siguiente manera:

“Porque en parte conocemos, y en parte profetizamos; **Pero** cuando venga lo perfecto, entonces lo que es en parte acabará.” En otras palabras, lo que ellos hacían en parte, acabará.

Tanto en griego como en español tenemos una palabra que sirve como conjunción temporal (de tiempo) en español es el adverbio “cuando” y en griego es “ótan” esto introduce un tiempo en que lo que es en parte acabará.

Otra aclaración necesaria es la del verbo “venga” ya que algunos comentaristas dicen que se refiere a la segunda venida de Cristo, sin embargo una palabra no puede ser sacada de su oración y ser aplicada arbitrariamente a cualquier persona, por ejemplo, en la oración: “miguel viene el lunes” el verbo viene se refiere a miguel, mientras que en la oración: “Sergio viene el lunes” el sujeto ya no es miguel, y argumentar por el simple verbo que se refiere al mismo sería un error. Vamos a poner un ejemplo bíblico a fin de que no quede ninguna duda al respecto:

“Por tanto, nadie le tenga en poco, sino encaminadle en paz, para que **venga** a mí, porque le espero con los hermanos.” (1ª Co. 16:11)

Así que, no juzguéis nada antes de tiempo, hasta que **venga** el Señor, el cual aclarará también lo oculto de las tinieblas, y manifestará las intenciones de los corazones; y entonces cada uno recibirá su alabanza de Dios. (1ª Co. 4:5)

En los dos pasajes de arriba se usa el mismo verbo y conjugado de la misma forma tanto en griego como en español, ¿quién se atrevería a decir que se trata de la misma persona? lea 1ª Co. 16:10 y se dará cuenta que en ese pasaje se trata de Timoteo. Puede usarse el mismo verbo y conjugado de la misma manera pero eso no es argumento para decir que se trata de las mismas personas. El verbo *venir* se usa en muchas ocasiones para Cristo, pero es el contexto el que define a qué o quién se refiere el verbo.

Lo perfecto.

“*lo perfecto...*” Esta es la frase en discusión, primero vamos a ver su morfología, es un adjetivo neutro, es decir modifica un concepto o una cosa, la cual desde luego se encuentra en la misma oración. Tiene además un artículo (lo) que al igual que el adjetivo es neutro (no es masculino ni femenino)¹. Note por favor que al resaltar ciertas cosas de 1ª Co. 13:10 usted podrá ver que es lo perfecto:

“más cuando venga **lo perfecto**, entonces **lo que es en parte** se acabará.” (RVR).

Encontramos dos veces el artículo neutro *lo*, el cual demuestra que lo perfecto se entiende por “lo que es en parte” una cosa es lo contrario de la otra, o una y la otra forman un contraste y nos ayudan a comprender. En griego se ve más claramente:

τὸ τέλειον, τὸ ἐκ μέρους καταργηθήσεται.

Artículo y adjetivo neutro. Artículo y sustantivo neutro.

El vocablo **parte** también es neutro en griego por eso tiene su artículo neutro. Así que, al comprender *lo que es en parte*, por consecuencia comprenderemos *lo perfecto*. La palabra griega para parte es “μέρους” y define una porción, si habláramos de una naranja una parte sería así:



¹ El genero ayuda en la interpretación, pero no presenta un argumento para decir que nunca se usa para una persona, el genero solo no es suficiente, pues puede haber un sustantivo en genero neutro y referirse a una persona, sin embargo, lo que sí es bastante claro es que en esta oración no hay ninguna persona para decir que se refiere a ella.

Una parte se quita de algo completo, y no es extraño que la palabra **Téleios** signifique completo, perfecto o maduro; una mejor forma de verter 1ª Co. 13:10 es así: “mas cuando venga lo completo, lo que es en parte acabará.” Porque PARTE es una porción de LO COMPLETO.

En 1ª Co. 13:9 Pablo dice: “... en parte conocemos...” “en parte profetizamos...” lo perfecto es claramente el conocimiento que se obtenía por medio de los dones, ya que por medio de los dones se instruía a la iglesia (1ª Co. 14:3), lo perfecto es el conocimiento que sustituirá a esos dones. Cuando Pablo dice “en parte conocemos”, se refiere al don de ciencia, en griego es la palabra “ginósco” veamos: “...la ciencia (γνώσις) acabará...” (v. 8) “...palabra de ciencia (γνώσεως)...” (1ª Co. 12:8), “...en parte conocemos (γινώσκουμεν)...” (v.9). En los pasajes anteriores aparece la misma palabra griega, nada más conjugada de diferente forma.

Lo perfecto no se refiere al creyente, aquí no se dice algo así como que cuando los creyentes sean maduros, ya no habrá necesidad de los dones, lo perfecto se refiere al instrumento con el que se les instruye. Tampoco el pasaje indica que se les privará a los creyentes del conocimiento, como algunos argumenta que les llevamos a concluir, de lo que se les priva es de los dones porque ya ha llegado algo muchísimo mejor, es decir lo completo ¿Qué es mejor una parte o tener lo completo?

Después del verso 10 para aclarar el punto Pablo introduce una ilustración en el verso 11: “*Cuando yo era niño, hablaba como niño, pensaba como niño, juzgaba como niño; mas cuando ya fui hombre dejé lo que era de niño.*” Y lo interesante de esto es el verbo “dejé” pues ya lo ha usado Pablo en cuatro ocasiones con esta en este pasaje, la palabra griega es katargéo, y se traduce: acabará: “...las profecías acabarán...” “...la ciencia acabará...” “...lo que es en parte se acabará...” esta palabra describe algo inactivo, inoperante, abolido. Cuando Pablo dice *dejé lo que era de niño*, se refiere al hablar, al pensar, al juzgar como niño, para todas estas cosas se necesita el conocimiento, uno habla lo que piensa, y juzga con lo que piensa.

El verbo “dejé” es indicativo perfecto activo, el tiempo perfecto sería mejor traducido al español como: “he dejado” o “he abolido”² en otras palabras Pablo dejó para SIEMPRE lo que era de niño, así el cristiano al llegar lo perfecto dejará para siempre lo que es en parte, es decir los dones milagrosos. Hoy día no se puede ni siquiera decir que los dones un día volverán a estar en vigencia, pues una vez que se han dejado es para siempre.

Es claro que desde el segundo siglo más o menos los dones terminaron, cesaron por sí mismos, así que todo nos lleva a concluir que hoy día no puede haber don de lenguas ni ningún otro que era necesario antes de que llegara lo perfecto.

Los primeros cristianos no tenían un Nuevo Testamento para instruirse, ellos dependían de los dones para la edificación de la iglesia, para transmitir las ordenanzas del Espíritu a la iglesia, pero una vez que tuvieron en sus manos, no una parte, sino lo completo, lo que era en parte dejó de ser necesario.

² Así traduce Francisco Lacueva.

Conclusión.

1ª Corintios 13:10, no se refiere a la segunda venida de Cristo, no hay nada en el contexto que implique esta conclusión, afirmar esto es torcer las Escrituras y alterar el texto sagrado. Pablo es sumamente claro en su explicación, es decir carece de ambigüedad como para actualmente decir que podemos creer que se refiere a cualquier cosa. **Lo perfecto, es lo completo de lo que era en parte, es decir el medio de instrucción de la iglesia, la verdad completamente revelada.** La profecía, según Pablo, era para “edificación, exhortación y consolación” (1ª Co. 14:3), ahora tenemos el conocimiento completo que nos permite cumplir con esas directrices que se llevaban acabo en la reunión de la congregación.